



WET VAN 11 DECEMBER 2015, HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WET VAN 08 JULI 2015 TOT VASTSTELLING VAN DE 14-DE AFDELING VAN DE BEGROTING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 2015 BETREFFENDE HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID (S.B 2015 no. 125)

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK SURINAME,

In overweging genomen hebbende, dat de Surinaamse begroting bij Wet dient te worden vastgesteld; Heeft, de Staatsraad gehoord, na goedkeuring door De Nationale Assemblée, bekrachtigd de onderstaande Wet.

Suppletoire begrotingen 2015

Artikel 1

In de Wet van 08 Juli 2015 tot vaststelling van de 14-DE Afdeling van de begroting van uitgaven en ontvangsten voor het dienstjaar 2015 betreffende het MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID (S.B. 2015 no.125) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A. Artikel 1 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Op pagina 1 wordt de onderstaande wijzigingen aangebracht:

A. De tabel titel 1 Apparaatskosten wordt vervangen met de onderstaande tabel:

TITEL I: Apparaatskosten

Bedragen X SRD 1.000

Code	Kostensoort	Bedrag
10	Personeelskosten	23.150
20	Materiële kosten	4.300
40	Aanschaffingen	101
	Totaal Apparaatskosten	27.551

(2)Op pagina 2 wordt de tabel Titel II beleidsprogramma's wordt vervangen met onderstaande tabel:

TITEL II: Beleidsprogramma's

Bedragen x SRD1.000

Code	Beleidsmaatregel	Bedrag
110	Subsidie aan de Stg. Centrale Opleiding Verpleegkundige en Beoefenaren van Aanverwante Beroepen	6,750
111	Subsidie aan de Stg. Medische Zending	18,500
112	Subsidie aan de Stg. Jeugdandverzorging	9,000
113	Lig-, verpleeg- en medische kosten chronische patiënten Psychiatrisch Centrum Suriname	15,000
114	Subsidie aan de Stg. Regionale Gezondheidsdienst	34,300
117	Afbouw regeling Medische uitzending lokale opbouw Voorzieningen	22,000
118	Global Fund ter bestrijding van HIV/AIDS, Tuberculose en Malaria	9,206
121	Subsidie Stichting Bureau Dak- en Thuislozen	2,500
133	Common Country Programme Action Plan	599
134	Support to the health sector (AFD / Ovh)	4,700
135	Support to the health sector (AFD-grant)	1,310
137	Bestrijding van chronische niet overdraagbare aandoeningen	1,466
138	Interventies bij rampspoed en gezondheidsbedreiging	390
139	Institutionele versterking van de verpleegkundigen en aanverwante beroepen	350
140	Aanvulling tekort medische specialisten en overig medisch kader	3,520
142	Terugdringen moeder-en kindsterfte	140
146	Subsidie aan de Stg. Nationale bloedbank van het Surinaamse Rode Kruis	767
147	Support to health system strengthening program (IsDB/ OFID)	40,000
148	Additional Overheidsbijdrage Staatsziekenfonds	11,742
	Totaal Beleidsprogramma's	182,240

- (3) Op pagina 3 wordt Titel II Middelenbegroting vervangen met onderstaande tabel:

Titel III Middelenbegroting		Bedragen X SRD 1000
	Ontvangsten	Bedrag
	Niet-Belastingmiddelen	
80.50.99	Diverse niet belasting ontvangsten	215
80.60.20	Opbrengst van het B.O.G.	153
80.60.99	Overige inkomsten uit overheidsbedrijven en -diensten	26
	Totaal Niet Belasting Ontvangsten	394
	Donormiddelen	
90.00.06	AFD	1310
90.00.08	Global Fund	1619
90.00.99	Overige (CCPAP)	599
	Totaal Donormiddelen	3,528
	Leningen	
90.10.05	AFD	4,590
90.10.05	IsDB/ OFID	30,000
	Totaal Leningen	34,590
	Totaal Middelenbegroting	38,512

B. MEMORIE VAN TOELICHTING wordt als volgt gewijzigd:

- (4) Op pagina 11 wordt de onderstaande wijziging aangebracht:

Titel 1 Apparaatskosten wordt vervangen met onderstaande tabel:

TITEL I: Apparaatskosten		Bedragen x SRD 1.000,-						
Code	Kostensoort	Realisatie 2013	Vermoede-lijk beloop 2014	Raming 2015	Raming 2016	Raming 2017	Raming 2018	Raming 2019
10	Personeelskosten	24.726	27.749	23.150	24.308	25.523	26.799	28.139
20	Materiele kosten	12.918	14.305	4.300	4.515	4.741	4.978	5.227
40	Aanschaffingen	740	1.784	101	106	111	117	123
	Totaal Apparaatkosten	38.384	43.838	27.551	28.929	30.375	31.894	33.488

- (5) Op pagina 13 wordt de raming ten behoeve van de Materiële kosten SRD 15.877.000 vervangen met **SRD 4.300.000**
- (6) De tabel beginnende op pagina 13 en eindigend op pagina 15 behorende bij de Materiele kosten komt te vervallen.
- (7) Op pagina 16 worden de onderstaande wijzigingen aangebracht:
- A. Alinea 1 “Contributies”, behorende bij de materiële kosten, en de daar onder behorende tabel komen te vervallen
 - B. Het bedrag bij de Inventaris, welke onderdeel is van de aanschaffingen ad. SRD 477.500 wordt vervangen met **SRD 101.000**
 - C. De tekst van Automatisering komt te vervallen
 - D. De tekst bij Gereedschappen komt te vervallen
 - E. De tekst bij vervoersmiddelen komt te vervallen

(8) De tabel op pagina 17 Titel II Beleidsprogramma's wordt vervangen met onderstaande tabel:

(Beleidsprogramma's)

Bedragen x SRD 1.000,-

	Realisatie 2013	Vermoed- elijk beloop 2014	Raming 2015	Raming 2016	Raming 2017	Raming 2018	Raming 2019
Ontwikkelingsplan 2012-2016							
Hoofdbeleidsgebied 3: Educatie, Cultuur en Natie-oriëntatie							
110. Subsidie aan de Stg. Centrale Opleiding Verpleegkundigen en Beoefenaren van Aanverwante Beroepen (COVAB)	7,500.00	9,000	6,750	7,763	8,927	10,266	11,806
Hoofdbeleidsgebied 4: Sociaal Maatschappelijk Welzijn							
111. Subsidie aan de Stg. Medische Zending (P.H.C.)	27,000.00	27,000	18,500	21,275	24,466	28,136	32,357
112. Subsidie aan de Stg. Jeugdandverzorging (J.T.V.)	7,700.00	7,700	9,000	10,350	11,903	13,688	15,741
113. Lig-, verpleeg- en medische kosten chronische patiënten Psychiatrisch Centrum	8,842.65	15,000	15,000	17,250	19,838	22,813	26,235
114. Subsidie aan de Stg. R.G.D.	33,000.00	34,300	34,300	39,445	45,362	52,166	59,991
117. Afbouw Regeling Medische Uitzending Lokale Opbouw Voorzieningen	8,853.45	9,000	22,000	25,300	29,095	33,459	38,478
118. Global Fund ter bestrijding van HIV/AIDS, Tuberculose en Malaria (Global Fund / Ovh.)	9,918.05	11,096	9,206	12,546	13,173	13,173	13,173
121. Subsidie Stichting Bureau Dak- en Thuislozen	3,470.79	3,500	2,500	2,875	3,306	3,802	4,373
132 Bureau Algemene Ziektekosten Verzekering	342.39	0	0	0	0	0	0
133. Common Country Program Action Plan	1,559.36	599	599	0	0	0	0
134. Support to the health sector (AFD)	9,802.33	29,131	4,700	0	0	0	0
135. Support to the health sector (AFD - grant)	226.79	1,101	1,310	0	0	0	0
137. Bestrijding van chronische niet overdraagbare aandoeningen	9,251.84	12,000	1,466	1,613	1,774	1,951	2,146
138. Interventies bij rampspoed en Gezondheidsbedreiging	1,002.14	0	390	429	472	519	571
139. Institutionele versterking van verpleegkundigen en aanverwante	197.77	0	350	385	424	466	512
140. Aanvulling tekort medische specialisten en overige medisch kader	1,998.75	2,000	3,520	3,872	4,259	4,685	5,154
142. Terugdringen moeder- en kindsterfte	2,996.13	3,000	140	154	169	186	205
144. Operationalisering van het Huisarts Instituut Suriname		700	0	0	0	0	0
146. Subsidie aan de Stg. Nationale bloedbank van het Surinaamse Rode Kruis		767	767	882	1,014	1,167	1,341
147. Support to Health System Strengthening Program (IsDB and OFID)		5,795	40,000	93,632	96,982	44,371	0
148. Additionele Overheidsbijdrage Staatsziekenfonds			11,742				
Totaal	133,662.44	171,689	182,240	237,770	259,173	230,849	212,083

- (9) Op pagina 18 wordt de tabel Beleidsmaatregel 110 t/m 114, 121 en 146 vervangen met onderstaande tabel:

Bedragen x SRD 1.000

Code	Instelling	Bedrag
110	Centrale Opleidingen Verpleegkundigen en beoefenaren van Aanverwante Beroepen (COVAB)	6,750
111	Medische Zending (P.H.C.)	18,500
112	Jeug tandverzorging (J.T.V.)	9,000
113	Lig-, verpleeg- en medische kosten chronische patienten Psychiatrisch Centrum Suriname (P.C.S.)	15,000
114	Regionale Gezondheidsdienst (R.G.D.)	34,300
121	Bureau Dak- en Thuislozen	2,500
146	Nationale bloedbank van het Surinaamse Rode Kruis	767
148	Additionele overheidsbijdrage Staatsziekenfonds	11,742
	Totaal	98,559

- (10) Op pagina 19 wordt de onderverdeling van Beleidsmaatregel 118 : Global Fund ter bestrijding van HIV /AIDS, Tuberculose en Malaria vervangen met:

Het bedrag ad. SRD 4.119.000,- is als volgt opgebouwd:

Donormiddelen Tuberculose:	SRD 1.619.000
Overheidsbijdrage HIV / AIDS:	SRD 4.837.000
Overheidsbijdrage Malaria programma:	SRD 2.000.000
Overheidsbijdrage Tuberculose:	<u>SRD 750.000</u>
Totaal:	SRD 9.206.000

- (11) Op pagina 21 wordt de tekst van Beleidsmaatregel 134: Support to the health sector (AFD) vervangen met onderstaande tekst:

Van de Agence Francaise de Development (AFD) is een Lening van SRD 66.000.000, - en een schenking van SRD 4.840.000,- verkregen. Het Project van de lening is in september 2009 van start gegaan en voor het jaar 2015 zal een bedrag van Euro 1.062.500,- worden besteed.

Activiteiten die nog moeten plaatsvinden in 2015 zijn:

- Afbouwen van het hospitaal in Albina

- Aantrekken van een manager die zal zorgen voor de opstart (aantrekken personeel etc.)
- Inrichtingskosten van het hospitaal
- Installatie van medische equipment
- Renovatie van afdelingen binnen PCS

Het bedrag ad. SRD 4.700.000 voor het dienstjaar 2015 is als volgt opgebouwd:

• Lening	SRD 4.590.000 (Euro 1.062.500)
• Overheidsbijdrage	<u>SRD 110.000</u>
Totaal	SRD 4.700.000

- (12) Op pagina 23 bij Beleidsmaatregel 137 Bestrijding Chronische niet overdraagbare aandoening wordt in de toelichting na de laatste zinsnede “Een groot deel..... na installatie van de Presidentiele Intersectorale Commissie voor aanpak chronische ziekten”, de zin “**De raming voor het dienstjaar 2015 is SRD 1.466.000** toegevoegd.
- (13) Op pagina 24 komt de tabel behorende aan beleidsmaatregel 137 Bestrijding Chronische niet overdraagbare aandoening te vervallen.
- (14) Op pagina 25 worden de onderstaande wijzigingen aangebracht bij Beleidsmaatregel 138 Interventies Rampspoed en gezondheidsbedreiging:
- A. Na de laatste zinsnede: “Deze beleidsmaatregel voorziet totvan benodigd materiaal”, toegevoegd de zin: “**De raming voor het dienstjaar 2015 is SRD 390.000**”.
- B. De laatste alinea van beleidsmaatregel Interventies bij rampspoed en gezondheidsbedreiging komt te vervallen.
- (15) Op pagina 26 en pagina 27 komt de tabel behorende aan beleidsmaatregel 138 Interventies bij rampspoed en gezondheidsbedreiging te vervallen.

- (16) Op pagina 27 wordt de tabel van Beleidsmaatregel 139: Institutionele versterking van de verpleegkundigen en aanverwante beroepen vervangen met onderstaande tabel :

	Aktiviteiten geplanned voor 2015	Bedragen X SRD 1.000
1	Verbeteren van het curriculum en bewerkstelligen van accreditatie	200
2	Trainingen/opleidingen ter versterken van de capaciteit	75
3	Ontwikkelen en implementeren van het strategisch plan voor nursing in Suriname	75
	Totaal	350

Ten aanzien van Beleidsmaatregel 140 “Aanvulling tekort medische specialisten en overig medische kader”, de onderstaande wijziging:

Overmaking NOB tbv studiefonds	SRD	1.500.000
Aantrekken buitenlandse specialisten en overig medisch kader	SRD	<u>2.020.000</u>
Totaal	SRD	3.520.000

- (17) Op pagina 28 wordt ten aanzien van Beleidsmaatregel 142: Terugdringen moeder-en kindsterfte de volgende wijzigingen aangebracht:

De indeling van de geraamde kosten na “Upgrading faciliteiten en aanschaf apparatuur tbv”, wordt vervangen met:

Zwangeren en zuigelingenverzorging :	SRD	70.000
Voorlichting	SRD	30.000
Trainingen	SRD	20.000
Automatisering zwangeren- en zuigelingen bestanden	SRD	<u>20.000</u>
Totaal	SRD	140.000

- (18) Op pagina 28 komt de toelichting van “Beleidsmaatregel 144 Operationalisering van het Huisarst Instituut Suriname”, te vervallen.

- (19) Op pagina 30 wordt na de tabel “ Overall kostenraming 2015-2018 Support tot Health Strengtening Program de tekst vervangen met:

Het bedrag ad. SRD 40.000.000 is als volgt opgebouwd.

• Lening IsDB/ OFID	SRD 30.000.000
• Overheidsbijdrage	<u>SRD 10.000.000</u>
Totaal	SRD 40.000.000

- (20) Op pagina 30 wordt de raming van beleidsmaatregel 148 Additionele Overheidsbijdrage Staatsziekenfonds ad **SRD 11.742.000** vervangen met SRD 15.000.000
- (21) Op pagina 33, de 2^{de} rij, komt Beleidsmaatregel 144 Operationalisering van het Huisarts Instituut Suriname en de daartoe behorende tekst in de kolommen te vervallen.
- (22) Op pagina 36 wordt Titel II Middelenbegroting vervangen met onderstaande tabel:

Titel III Middelenbegroting

Bedragen X SRD 1000

	Vermoed. Beloop 2014	Raming 2015	Raming 2016	Raming 2017	Raming 2018	Raming 2019
Ontvangsten						
Niet-Belastingmiddelen						
Diverse niet belasting ontvangsten	207	215	237	260	286	315
Opbrengst van het B.O.G.	76	153	168	185	204	224
Overige inkomsten uit overheidsbedrijven en -diensten	30	26	29	31	35	38
Totaal Niet Belasting Ontvangsten	313	394	434	476	525	577
Donormiddelen						
AFD	1.101	1310	0	0	0	0
Global Fund	2.403	1619	0	0	0	0
Overige (CCPAP)	599	599	0	0	0	0
Totaal Donormiddelen	4.103	3.528	0	0	0	0
Leningen						
IDB	0	0	0	0	0	0
AFD	18.084	4.590	0	0	0	0
IsDB/ OFID	5.795	30.000	40.100	40.100	3.150	0
Totaal Leningen	23.879	34.590	40.100,00	40.100,00	3.150,00	-
Totaal Middelenbegroting	28.295	38.512	40.534	40.576	3.675	577

- (23) Op pagina 42 wordt de raming ten aanzien Bureau dak en Thuislozen ad SRD 3.500.000 vervangen met SRD 2.500.000
- (24) Op pagina 60 wordt de raming ten aanzien Stichting Centrale Opleiding Verpleegkundigen en Beoefenaren van Aanverwante Beroepen ad. SRD 9.000.000 vervangen met SRD 6.750.000
- (25) Op pagina 80 wordt de raming ten aanzien Stichting Medische Zending ad SRD 27.000.000 vervangen met SRD 18.500.000

- (26) Op pagina 90 wordt de raming ten aanzien Stichting Staatsziekenfonds ad **SRD 11.742.000** vervangen met SRD 15.000.000

Artikel 2

1. Deze wet wordt in het Staatsblad van de Republiek Suriname afgekondigd.
2. Zij treedt in werking met ingang van 1 januari 2015
3. De Ministers van Financien en Volksgezondheid zijn belast met de uitvoering van deze wet.

Gegeven te Paramaribo, de 11^e december 2015,

DESIRÉ D. BOUTERSE

Uitgegeven te Paramaribo, de 21^{ste} december 2015
De Minister van Binnenlandse Zaken,

M.F. NOERSALIM

WET VAN 11 DECEMBER 2015, HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WET VAN 08 JULI 2015 TOT VASTSTELLING VAN DE 14-DE AFDELING VAN DE BEGROTING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 2015 BETREFFENDE HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID (S.B. 2015 NO 125)

MEMORIE VAN TOELICHTING OP SUPPLETOIRE BEGROTING 2015

Deze suppletoire begroting is noodzakelijk vanwege een tekort op de personeelskosten op de begroting voor het huidig dienstjaar. Naast dit tekort is vanwege de verminderde staatsinkomsten de liquiditeitspositie onder druk komen te staan. In dit kader is het streven van de Regering om de financiële staatshuishouding op spoor te brengen door middel van onder andere bezuinigingsmaatregelen. Naast bezuinigingsmaatregelen zullen ook maatregelen worden genomen dan wel instructies worden vastgelegd die zullen leiden tot een efficiënter beheer van de overheidsbestedingen. Ook het saneren van de overheidssubsidie bij parastatalen zal zijn beslag krijgen. De verminderde inkomsten heeft de Regering tevens doen noodzaken om prioriteiten te stellen bij de uitvoering daaraan te geven. Opdat de regering op een financieel verantwoorde wijze uitvoering geeft aan deze beleidinzichten wordt de begroting van het huidig dienstjaar aangepast.

Paramaribo, 11 december 2015,

DESIRÉ D. BOUTERSE